

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

BDP5500K  
BDP5500S



---

User manual 9

Руководство пользователя 31

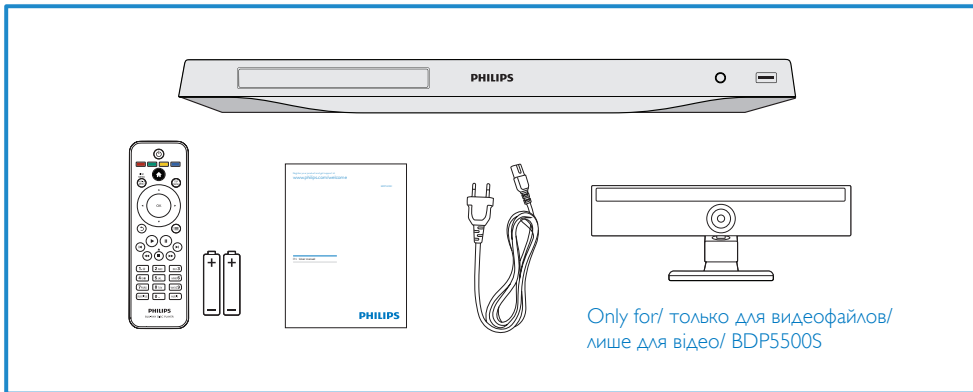
---

Посібник користувача 61

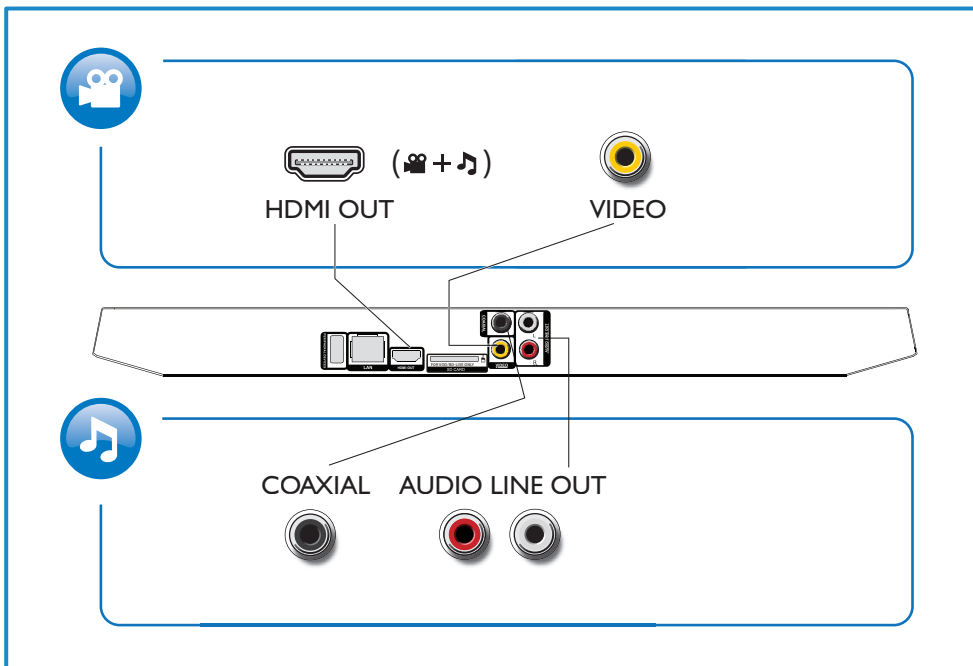
**PHILIPS**



- EN Before you connect this Blu-ray disc/ DVD player, read and understand all accompanying instructions.
- RU Перед подключением данного проигрывателя дисков Blu-ray/DVD внимательно ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями.
- UK Перед тим як під'єднувати програвач дисків Blu-ray/DVD, уважно прочитайте всі інструкції, що постачаються із ним.



# 1



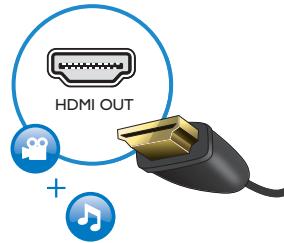
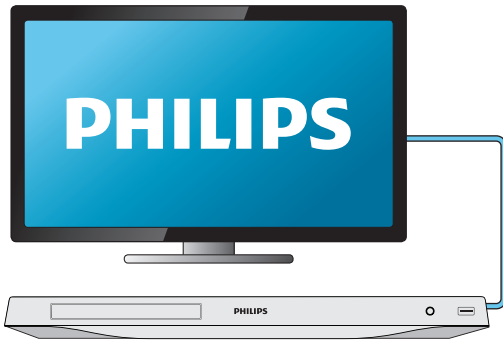
2



## 1 HDMI



HDMI  VIDEO  COAXIAL  AUDIO LINE OUT



## 2 VIDEO+AUDIO LINE OUT

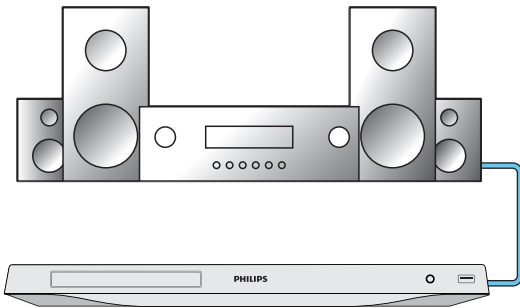


HDMI  VIDEO  COAXIAL  AUDIO LINE OUT



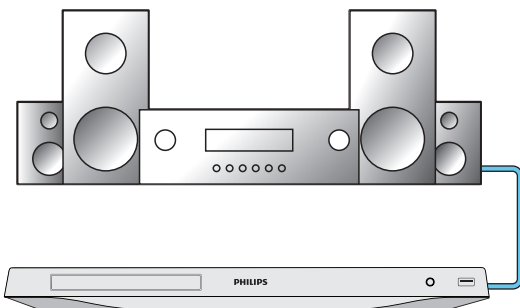
## 3 COAXIAL

○HDMI ○VIDEO ●COAXIAL ○AUDIO LINE OUT

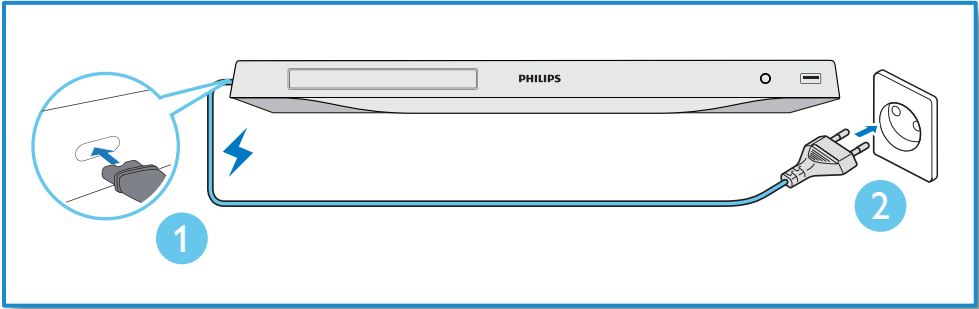


## 4 AUDIO LINE OUT

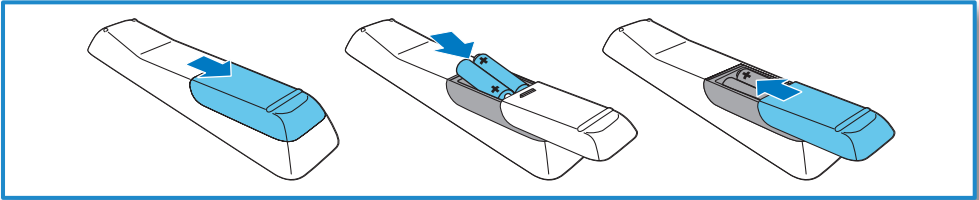
○HDMI ○VIDEO ○COAXIAL ●AUDIO LINE OUT



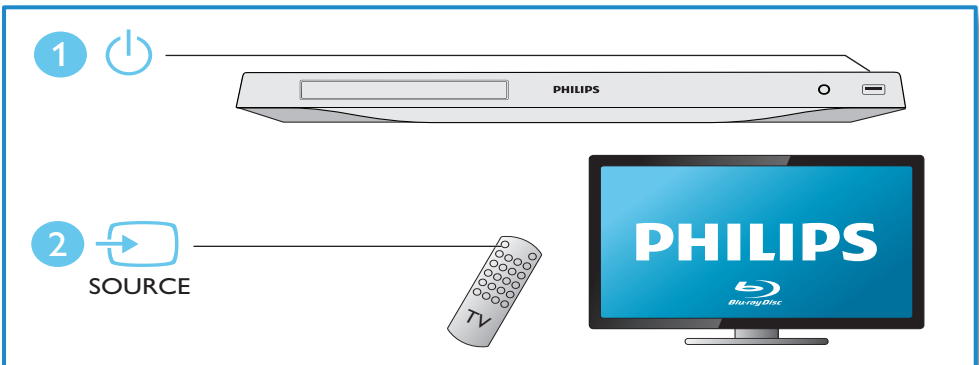
# 3



# 4



# 5



# 6



2

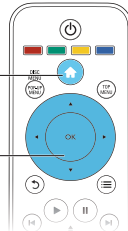
BD/BD 3D  
DVD/VCD/CD  
DivX Plus HD/MKV  
MP3 / JPEG

1



3

4



USB

1



2

3



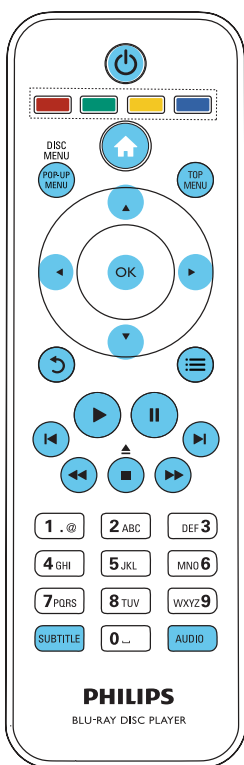
# Содержание

<b>1</b>	<b>Подготовка к работе</b>	2-7
<b>2</b>	<b>Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD</b>	32
	Основные функции управления воспроизведением	32
	Параметры аудио, видео и изображений	33
	Видео формата DivX	34
	Воспроизведение музыкального слайд-шоу	35
	Использование функции BonusView на дисках Blu-ray	35
	Контент BD-Live на дисках Blu-ray	35
	Воспроизведение 3D-видео Blu-ray	36
	Просмотр видео/изображения 2D в формате 3D	36
	Настройка сети	36
	Управление с помощью смартфона	37
	Просмотр содержимого ПК через DLNA	38
	Просмотр Smart TV	39
	Прокат онлайн-видео	39
	Skype	40
	Использование клавиатуры или мыши USB	40
	Карaoke	41
	Использование Philips Easylink	41
	Передача медиаконтента с устройства Android	42
<b>3</b>	<b>Изменение настроек</b>	42
	Изображение	42
	Звук	43
	Пользовательские настройки (языки, ограничение на просмотр...)	44
	Дополнительные функции (очистка памяти...)	44
<b>4</b>	<b>Обновление программного обеспечения</b>	45
	Обновление программного обеспечения через Интернет	45
	Обновление ПО с помощью устройства USB	45
<b>5</b>	<b>Характеристики</b>	46
<b>6</b>	<b>Устранение неисправностей</b>	47
<b>7</b>	<b>Важные сведения о безопасности</b>	50

## 2 Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми возможностями поддержки, предоставляемой компанией Philips (например, загрузка обновлений ПО), зарегистрируйте изделие на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Основные функции управления воспроизведением



Для управления воспроизведением можно использовать следующие кнопки.

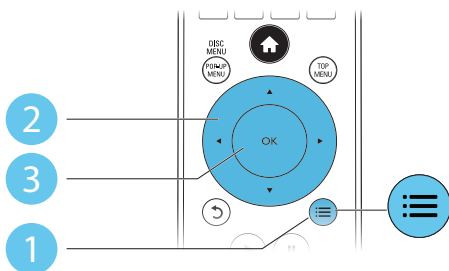
Кнопка	Действие
⏻	Включение проигрывателя или переключение в режим ожидания.
🏠	Доступ к основному меню.
▲ / ■	Остановка воспроизведения. Нажмите и удерживайте (более 4 секунды) для открытия и закрытия отделения для диска.
⏸	Приостановка воспроизведения. Нажимайте для медленного покадрового перехода вперед.
▶	Запуск или возобновление воспроизведения.
⏮ / ⏭	Переход к предыдущей или следующей дорожке, разделу или файлу.
⏪ / ⏩	Быстрый переход назад или вперед. Нажимайте несколько раз для изменения скорости поиска. Для медленного перехода вперед один раз нажмите ⏸, а затем нажмите ▶▶.
AUDIO	Выбор языка аудиовоспроизведения или канала.
SUBTITLE	Выбор языка субтитров.
DISC MENU / POP-UP MENU	Вход или выход из меню.
TOP MENU	Вход в главное меню видеодиска.
Цветные кнопки	Выбор задач или опций для дисков Blu-ray.
▲ ▼ ◀ ▶	Перемещение по меню. Нажмите ▲ ▼ для поворота изображения по часовой или против часовой стрелки.
OK	Подтверждение выбранной опции или ввода.

↶	Возврат к предыдущему экранному меню.
☰	Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения.

## Параметры аудио, видео и изображений

При воспроизведении с диска или накопителя USB доступны дополнительные параметры видео или изображений.

### Параметры видео



Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения видео.

- **[Язык аудио]:** выбор языка воспроизведения.
- **[Язык субтитров]:** выбор языка субтитров.
- **[Сдвиг субтитров]:** изменение положения субтитров на экране. Нажмите ▲▼, чтобы изменить положение субтитров.
- **[Информация]:** отображение информации о воспроизведении.
- **[Набор символов]:** выбор набора символов, поддерживающих воспроизведение субтитров в видеофайлах DivX (только для видеофайлов формата DivX).
- **[Поиск по врем.]:** переход к определенному времени

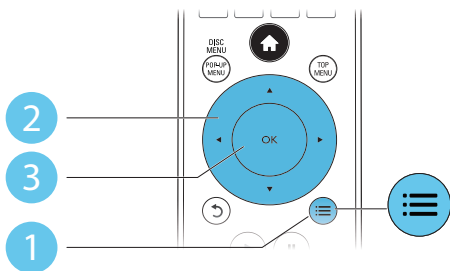
воспроизведения с помощью кнопок с цифрами на пульте ДУ.

- **[2-й язык аудио]:** выбор второго языка воспроизведения (только для дисков Blu-ray с поддержкой функции BonusView).
- **[2-й язык субтитров]:** выбор второго языка субтитров (только для дисков Blu-ray с поддержкой функции BonusView).
- **[Записи]:** выбор записи.
- **[Эпизоды]:** выбор раздела.
- **[Карaoke]:** настройка функции karaoke.
- **[Список углов просмотра]:** выбор ракурса просмотра.
- **[Меню]:** отображение меню диска.
- **[Выбор PIP]:** отображение окна "картинка-в-картинке" (только для дисков Blu-ray с поддержкой BonusView).
- **[Масштабирование]:** масштабирование видеоизображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
- **[Повтор]:** повтор раздела или записи.
- **[Повтор. А-В]:** отметка двух точек отрезка в пределах раздела для повторного воспроизведения, либо отключение режима повтора.
- **[2D в 3D]:** мгновенное преобразование 2D-видео в формат 3D.
- **[Настройка изображения]:** выбор стандартного цветового параметра.

### ☰ Примечание

- Доступные функции видео зависят от воспроизводимого источника.

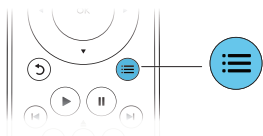
## Параметры изображений



Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения слайд-шоу.

- **[Поворот+90]:** поворот изображения на 90 градусов по часовой стрелке.
- **[Поворот-90]:** поворот изображения на 90 градусов против часовой стрелки.
- **[Масштабирование]:** масштабирование изображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
- **[Информация]:** отображение информации об изображении.
- **[Время показа слайда]:** выбор интервала смены кадров в режиме слайд-шоу.
- **[Аним. скольж.]:** выбор эффекта перехода в режиме слайд-шоу.
- **[Настройка изображения]:** выбор стандартного цветового параметра.
- **[Повтор]:** повторный показ файлов из выбранной папки.
- **[2D в 3D]:** мгновенное преобразование 2D-изображения в формат 3D.

## Параметры аудио



Нажимайте ≡ для переключения между следующими параметрами.

- Повтор текущей дорожки.
- Повтор всех дорожек на диске или в папке.

- Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- Выключение режима повтора.

## Видео формата DivX

Видео формата DivX можно воспроизводить с диска, запоминающего устройства USB или с интернет-видеосервера (см. раздел "Прокат онлайн-видео").

### код VOD для DivX

- Перед покупкой видео формата DivX и воспроизведением такого видео на проигрывателе необходимо зарегистрировать проигрыватель на сайте [www.divx.com](http://www.divx.com), используя код DivX VOD.
- Отображение кода DivX VOD: нажмите **HOME**, выберите **[Настройка] > [Дополнительно] > [Код DivX® VOD]**.

### субтитры DivX

- Нажмите **SUBTITLE**, чтобы выбрать язык.
- Если субтитры не отображаются должным образом, измените набор символов, поддерживаемый субтитрами DivX. Выбор набора символов: нажмите **≡**, выберите **[Набор символов]**.

Набор символов	Языки
<b>[Стандартный]</b>	Английский, албанский, датский, нидерландский, финский, французский, гэльский, немецкий, итальянский, курдский (латиница), норвежский, португальский, испанский, шведский и турецкий.

[Центр. Европа]	Албанский, хорватский, чешский, нидерландский, английский, немецкий, венгерский, ирландский, польский, румынский, словацкий, словенский и сербский
[Кириллица]	Болгарский, белорусский, английский, македонский, молдавский, русский, сербский и украинский
[Греческий]	Греческий
[Прибалтика]	Северная Европа



#### Примечание

- Для воспроизведения файлов DivX с защитой DRM с запоминающего устройства USB или интернет-видеосервера подключите проигрыватель к телевизору, используя соединение HDMI.
- Перед включением субтитров убедитесь, что имя файла субтитров совпадает с именем видеофайла DivX. Например, если видеофайл DivX имеет имя "movie.avi", сохраните файл субтитров как "movie.srt" или "movie.sub".
- Проигрыватель поддерживает воспроизведение субтитров следующих форматов: .srt, .sub, .txt, .ssa и .smi.

## Воспроизведение музыкального слайд-шоу

Музыкальное слайд-шоу — это одновременное воспроизведение музыки и изображений.

- 1 Запустите воспроизведение аудиофайла с диска или с подключенного накопителя USB.
- 2 Нажмите и перейдите в папку с изображениями.
- 3 Выберите изображение с того же диска или накопителя USB, нажмите **ОК** для запуска слайд-шоу.
- 4 Нажмите , чтобы остановить слайд-шоу.

- 5 Нажмите , чтобы остановить воспроизведение музыки.

## Использование функции BonusView на дисках Blu-ray

Просмотр специальных материалов (таких как комментарии) в небольшом экранном окне. Данная функция доступна только для дисков Blu-ray с поддержкой BonusView ("картинка в картинке").



- 1 Во время воспроизведения нажмите .  
↳ Отобразится меню параметров.
- 2 Выберите **[Выбор PIP] > [PIP]**, затем нажмите **ОК**.  
↳ Отображение меню "картинка в картинке" (PIP) [1]/[2] зависит от видеоматериалов.  
↳ Отобразится окно дополнительного видео.
- 3 Выберите **[2-й язык аудио]** или **[2-й язык субтитров]**, затем нажмите **ОК**.

## Контент BD-Live на дисках Blu-ray

Доступ к эксклюзивным интерактивным службам и ресурсам, таким как трейлеры к фильмам, игры, мелодии звонка и другие бонусные материалы.

Данная функция доступна только для дисков Blu-ray с поддержкой BD-Live.

- 1 Установите подключение к сети и проведите настройку (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Подключите к проигрывателю запоминающее устройство USB или карту памяти SD.
  - Запоминающее устройство USB или карта памяти SD используется для хранения загруженных материалов BD-Live.

- 3 Выберите для сохранения запоминающее устройство USB или карту памяти SD: нажмите  и выберите **[Настройка] > [Дополнительно] > [Локальная память]**.
  - Чтобы удалить материалы BD-Live, загруженные ранее на запоминающее устройство USB или карту памяти SD, и освободить память, нажмите  и выберите **[Настройка] > [Дополнительно] > [Очистка памяти]**.
- 4 Включите воспроизведение диска с поддержкой BD-Live.
- 5 В меню диска выберите значок BD-Live, нажмите **OK**.
  - ↳ Начнется загрузка контента BD-Live. Время загрузки зависит от диска и скорости подключения к Интернету.
- 6 В меню BD-Live выберите необходимый элемент.



#### Примечание



- Доступные службы BD-Live зависят от типа диска и страны.
- При использовании BD-Live к данным на диске и проигрывателе имеет доступ поставщик контента.
- Для хранения загруженных файлов используйте запоминающее устройство USB или карту памяти SD с объемом свободной памяти не менее 1 Гб.

---

## Воспроизведение 3D-видео Blu-ray

### Что вам потребуется

- Телевизор с поддержкой 3D
- Проигрыватель, подключенный к телевизору через разъем HDMI
- 3D-очки, совместимые с телевизором

- 1 Убедитесь, что включен выходной сигнал 3D: нажмите  и выберите **[Настройка] > [Видео] > [Просмотр видео 3D] > [Авто]**.
- 2 Воспроизведение 3D-видео Blu-ray.
- 3 Наденьте 3D-очки, чтобы видеть 3D-эффект.
  - Для воспроизведения 3D-видео в формате 2D отключите выходной сигнал Blu-ray 3D (нажмите  и выберите **[Настройка] > [Видео] > [Просмотр видео 3D] > [Выкл.]**).


---

## Просмотр видео/изображения 2D в формате 3D

Можно преобразовывать изображения или видеофайлы формата 2D в формат 3D.

### Что вам потребуется

- Телевизор с поддержкой 3D
- Проигрыватель, подключенный к телевизору через разъем HDMI
- 3D-очки, совместимые с телевизором

- 1 Включите воспроизведение видео или изображения 2D на проигрывателе.
- 2 Нажмите .
  - ↳ Отобразится меню параметров.
- 3 Выберите **[2D в 3D] > [Вкл.]**.
  - ↳ Видео или изображение 2D будут преобразованы в формат 3D.
- 4 Наденьте 3D-очки, чтобы видеть 3D-эффект.

---

## Настройка сети

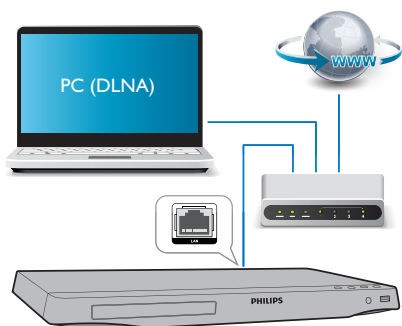
Подключите проигрыватель к компьютерной сети и Интернету для доступа к следующим службам и возможностям:

- **Обзор ПК (DLNA):** потоковая передача фото, музыкальных и видеофайлов с компьютера;

- **Smart TV:** доступ к онлайн-службам (например, сервисам изображений, музыки и видеомагазинам)
- **обновление ПО:** обновление программного обеспечения проигрывателя через Интернет;
- **BD-Live:** доступ к интерактивным бонусным функциям (применимо к дискам Blu-ray с поддержкой BD-Live).
- **Видеовызов:** доступ к программе Skype для совершения видеовызовов

**1** Подключите проигрыватель к компьютерной сети и Интернету, используя проводное (Ethernet) или беспроводное соединение.

- При проводном соединении подключите сетевой кабель (не входит в комплект) к порту LAN на задней панели проигрывателя.



- Этот проигрыватель оснащен встроенным модулем Wi-Fi для беспроводного подключения.



**2** Выполните настройку сети.

- 1) Нажмите **⏠**.
- 2) Выберите **[Настройка]**, затем нажмите **ОК**.
- 3) Выберите **[Сеть] > [Инсталляция сети]**, затем нажмите **ОК**.
- 4) Для завершения установки следуйте инструкциям на экране телевизора.



#### Внимание

- Перед подключением к сети ознакомьтесь с принципом работы сетевого маршрутизатора, программным обеспечением медиасервера для DLNA, принципами работы в сети. При необходимости обратитесь к документации, поставляемой с сетевыми компонентами. Компания Philips не несет ответственности за потерю, повреждение или порчу данных.

## Управление с помощью смартфона

С помощью смартфона можно просматривать, воспроизводить и управлять медиафайлами на проигрывателе.

#### Что вам потребуется

- iPhone (версии iOS 3.1.3 или более поздней) или устройство на платформе Android (Android 2.1 или более поздней версии).

- Загрузите приложение **Philips MyRemote** на смартфон
  - Если используется iPhone, найдите приложение в магазине **App Store**
  - Если используется устройство на платформе Android, найдите приложение на портале **Android Market**

#### Перед началом работы

- Подключите проигрыватель к домашней сети (см. раздел "Настройка сети").
- Подключите смартфон к той же домашней сети (подробнее см. в руководстве по эксплуатации смартфона).
- Включите проигрыватель.

---

### Управление проигрывателем

С помощью смартфона можно просматривать, воспроизводить и управлять медиафайлами на проигрывателе.

- 1 Вставьте диск с данными или запоминающее устройство USB в проигрыватель.
- 2 На главном экране смартфона нажмите значок **MyRemote**.
  - ↳ На смартфоне появится название проигрывателя.
- 3 Выберите проигрыватель на экране смартфона.
  - ↳ На смартфоне будет активировано виртуальное дистанционное управление проигрывателем.
- 4 На смартфоне коснитесь вкладки **Media** (Медиа), выберите диск или устройство USB.
  - ↳ Отобразятся папки, сохраненные на диске данных или запоминающем устройстве USB.

- 5 Откройте папку и выберите файл для воспроизведения.
  - Для доступа к дистанционному управлению вернитесь на предыдущий экран, выберите вкладку **Remote** (ДУ). Будут активны только соответствующие кнопки управления.

- 6 Для управления воспроизведением используйте кнопки управления на смартфоне.
  - Для доступа к дополнительным кнопкам управления проведите пальцем по экрану вправо или влево.
  - Чтобы выйти из приложения, нажмите кнопку главного экрана на смартфоне.

---

### Просмотр содержимого ПК через DLNA

С помощью этого проигрывателя можно передавать в потоковом режиме и воспроизводить на телевизоре видео, музыку и фото, сохраненные на компьютере.

#### Перед началом работы

- Установите на компьютере приложение медиасервера с поддержкой DLNA (например, проигрыватель Windows Media 11 или более поздней версии)
- На компьютере включите функцию общего доступа к файлам мультимедиа (см. раздел "Справка" в приложении медиасервера)

- 1 Подключите проигрыватель и компьютер к одной домашней сети (см. раздел "Настройка сети").
  - Для оптимальной передачи видеосигнала по возможности используйте проводное сетевое подключение.
- 2 Нажмите **▲**.
  - ↳ На экране телевизора появится основное меню.

- 3 Выберите [Обзор контента ПК], затем нажмите **ОК**.  
↳ Отобразится окно обозревателя.
- 4 Выберите файл и нажмите **ОК**, чтобы начать воспроизведение.
  - Используйте пульт ДУ для управления воспроизведением.

## Просмотр Smart TV

Вы можете получить доступ к различным интернет-приложениям и специально адаптированным веб-сайтам.



### Примечание

- Koninklijke Philips Electronics N.V. не несет ответственности за содержимое, предоставляемое поставщиками услуг Smart TV.

- 1 Подключите проигрыватель к Интернету (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Нажмите **↑**.  
↳ На экране телевизора появится основное меню.
- 3 Выберите [Smart TV], затем нажмите **ОК**.
- 4 Следуйте инструкциям на экране для подтверждения сообщения на экране.  
↳ Отобразятся онлайн-сервисы, доступные в вашей стране.
- 5 Используйте пульт ДУ для перемещения и выбора интернет-приложения.

Кнопка	Действие
▲▼◀▶	Перемещение и выбор услуги или элемента.
ОК	Подтверждение выбора.
↶	Переход на предыдущую страницу или удаление введенного текста.



Выбор опции, относящейся к текущей операции.

**Алфавитно-цифровые кнопки** Ввод текста (например, адреса электронной почты, URL-адреса веб-сайта и пароля).

**TOP MENU** Возврат на домашнюю страницу Smart TV.

Чтобы удалить из памяти проигрывателя пароль и Cookie-файлы, см. раздел: **Изменение параметров > Сеть (установка, Smart TV...)**.

## Прокат онлайн-видео

С помощью данного проигрывателя можно брать напрокат видео с интернет-видеосерверов.

### Что вам потребуется

- Наличие высокоскоростного интернет-соединения на проигрывателе.
- HDMI-соединение между проигрывателем и телевизором.
- Карта памяти SD типа SDHC класса 6 с объемом памяти не менее 8 ГБ.



### Примечание

- Используйте чистую карты памяти SD. При форматировании карты памяти SD все ее содержимое будет удалено.
- Доступность услуги зависит от страны.

- 1 Подключите проигрыватель к Интернету (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Вставьте пустую карту памяти SD в разъем **SD CARD**, расположенный на задней панели проигрывателя.
- 3 Нажмите **↑**.
- 4 Выберите [Smart TV], затем нажмите **ОК**.  
↳ Отобразятся онлайн-сервисы, доступные в вашей стране.

- 5 Выберите видеосервер и следуйте инструкциям на экране, чтобы взять видео напрокат и просмотреть его.
- ↳ Видео загружается на карту памяти SD. Вы можете посмотреть его сейчас или в любое время в течение срока аренды.
  - ↳ Видео, загруженное на карту памяти SD, можно воспроизводить только на этом проигрывателе.

- 6 Используйте пульт ДУ для управления воспроизведением видео.

- Если у вас нет учетной записи Skype, создайте ее, следуя инструкциям на экране.
- Следуя инструкциям на экране, введите логин и пароль Skype.


- 6 Для выбора параметров на экране (например, аудио- или видеовызов) используйте пульт ДУ.

## Skype

Используйте программу Skype для совершения голосовых и видеовызовов в сети Интернет.

### Что вам потребуется

- Наличие высокоскоростного интернет-соединения на проигрывателе.
- Специальная камера Skype (входит в комплект только модели BDP5500S): для приобретения камеры посетите сайт [www.freetalk.me/philips](http://www.freetalk.me/philips).

- 1 Подключите проигрыватель к Интернету (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Подключите камеру Skype к разъему USB на задней панели проигрывателя.
- При подключении нескольких периферийных устройств USB для использования нескольких USB-портов подключите к проигрывателю концентратор USB.
- 3 Нажмите .
- ↳ На экране телевизора появится основное меню.
- 4 Выберите **[Видеовызов]**, затем нажмите ОК.
- 5 Войдите в учетную запись Skype.

Кнопка	Действие
▲▼	Перемещение и выбор услуги или элемента.
OK	Подтверждение выбора.
↶	Удаление введенного текста или возврат на предыдущую страницу.
☰	Выбор опции, относящейся к текущей операции.

### Примечание

- Невозможность экстренных вызовов в Skype. Программа Skype не является заменой обычного телефона, ее нельзя использовать для вызова экстренной помощи.
- Для получения дополнительной информации о программе Skype посетите сайт [www.skype.com](http://www.skype.com).
- Использование беспроводного сетевого подключения может негативно отразиться на качестве видео и звука.

## Использование клавиатуры или мыши USB


Для удобства работы в сети Интернет можно подключить клавиатуру и/или мышь USB. С их помощью можно вводить текст и перемещаться по веб-страницам.

- 1 Подключите клавиатуру или мышь USB к разъему USB на задней панели проигрывателя.
- При подключении нескольких периферийных устройств USB подключите к проигрывателю концентратор USB для возможности

использования нескольких USB-портов.

- Также вы можете подключить беспроводную клавиатуру или мышь USB (для получения информации обратитесь к руководству по эксплуатации беспроводного устройства).

**2** Используйте клавиатуру для ввода текста, мышь — для перемещения по веб-страницам.



- Чтобы изменить язык ввода на клавиатуре, нажмите  и выберите **[Настройка] > [Предпочт.] > [Раскладка клавиатуры]**.



#### Примечание

- Если к проигрывателю подключен концентратор USB, во избежание нехватки питания порта USB, не подключайте к концентратору USB много USB-устройств.

## Карaoke

- 1** Подключите микрофон (не входит в комплектацию) к разъему **MIC** на проигрывателе.
- 2** Чтобы войти в основное меню, нажмите .
- 3** Выберите **[Настройка] > [Аудио] > [Карaoke]**, а затем нажмите **OK**.  
 Отобразится меню настройки карaoke.
- 4** Выберите **[Микрофон] > [Вкл.]**, нажмите **OK**, чтобы включить передачу аудиосигнала с микрофона.
- 5** Включите воспроизведение диска, пойте в микрофон.

## Настройка функции карaoke в меню карaoke

- **[Микрофон]** — включение и выключение передачи аудиосигнала с микрофона.
- **[Громкость микрофона]**: изменение громкости микрофона.
- **[Эхо]**: изменение уровня эхо.
- **[Клавиша]** — установка высоты тона, соответствующей вашему голосу.


### Исходное вокальное сопровождение в режиме карaoke

Нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ, пока исходное вокальное сопровождение не будет выключено.

Возможность полного отключения исходного вокального сопровождения зависит от диска.

## Использование Philips Easylink

Данный проигрыватель поддерживает функцию Philips EasyLink, использующую протокол HDMI CEC (протокол защиты данных). Для управления устройствами с поддержкой EasyLink, подключенными с помощью соединения HDMI, можно использовать один пульт ДУ. Корпорация Philips не гарантирует 100%-ую функциональную совместимость со всеми устройствами, поддерживающими протокол HDMI CEC.

- 1** Подключите устройства с поддержкой HDMI CEC через HDMI и включите управление HDMI CEC на телевизоре и других подключенных устройствах (дополнительную информацию см. в руководствах пользователя к телевизору и другим устройствам).
- 2** Нажмите .
- 3** Выберите **[Настройка] > [EasyLink]**.

- 4 Выберите [Вкл.] из параметров: [EasyLink], [Воспроизведение одним нажатием] и [Режим ожидания одним нажатием].  
↳ Функция EasyLink будет включена.

#### Воспроизведение одним нажатием

При воспроизведении диска на проигрывателе телевизор автоматически переключается на соответствующий видеовход.

#### Включение режима ожидания одним нажатием

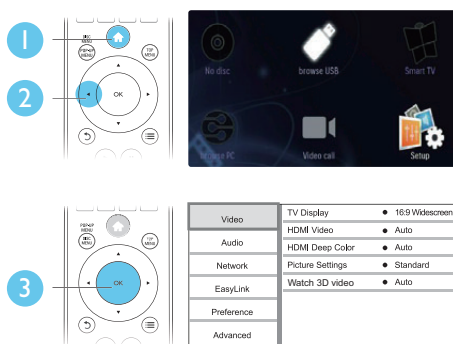
Если подключенное устройство (например, телевизор) переключается в режим ожидания при помощи пульта ДУ, проигрыватель переходит в режим ожидания автоматически.

## Передача медиаконтента с устройства Android

С помощью приложения Philips SimplyShare можно передавать медиафайлы с устройства на платформе Android на экран телевизора. Для получения подробной информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## 3 Изменение настроек

Данный раздел содержит сведения об изменении настроек проигрывателя.



### Примечание

- Изменение настроек, отображаемых в сером цвете, недоступно.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите ↶. Для выхода из меню нажмите 🏠.

## Изображение

- 1 Нажмите 🏠.
- 2 Для доступа к параметрам настройки видео нажмите [Настройка] > [Видео].
  - [Дисплей ТВ]: выбор формата изображения в соответствии с экраном телевизора.
  - [Видео HDMI]: выбор разрешения видео HDMI.
  - [HDMI Deep Color]: отображение с большей глубиной теней и насыщенными цветами при записи видео с применением технологии

Deep Color и подключении к телевизору с поддержкой данной функции.

- **[Настройка изображения]:** выбор стандартного цветового параметра.
- **[Просмотр видео 3D]:** установка формата выходного сигнала 3D или 2D при воспроизведении диска Blu-ray 3D. Проигрыватель должен быть подключен к 3D-телевизору через разъем HDMI.

### Примечание

- При смене параметра убедитесь, что новый параметр поддерживается телевизором.
- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Композитное подключение (через разъем VIDEO). Для передачи видеосигнала выберите разрешение видео 480i/576i или 480p/576p в меню **[Видео HDMI]**.

## Звук

1 Нажмите .

2 Для доступа к параметрам настройки звука нажмите **[Настройка] > [Аудио]**.

- **[Ночной режим]:** выбор звучания с тихим или полным динамическим диапазоном. При включении ночного режима уменьшается слышимость громких звуков и увеличивается слышимость тихих звуков (таких как речь).
- **[Нео 6]:** включение или отключение эффекта объемного звучания для двухканального аудиосигнала.
- **[Аудио HDMI]:** установка аудиоформата HDMI при подключении проигрывателя через разъем HDMI.
- **[Цифр. аудио]:** выбор аудиоформата для выходного звукового сигнала при подключении проигрывателя

через цифровой разъем (коаксиальный).

- **[Субдискрет. PCM]:** установка частоты дискретизации для аудио PCM при подключении проигрывателя через цифровой разъем (коаксиальный).
- **[Караоке]:** настройка функции караоке (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Караоке").

### Примечание

- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Ночной режим доступен для DVD-дисков в формате Dolby и Blu-ray.

1 Нажмите .

2 Для доступа к параметрам настройки сети нажмите **[Настройка] > [Сеть]**.

- **[Иnstалляция сети]:** запуск настройки проводной или беспроводной сети для установления подключения к Интернету.
- **[Просмотр сетевых настроек]:** отображение текущего состояния сети.
- **[Просмотр настроек беспроводной сети]:** отображение текущего состояния подключения Wi-Fi.
- **[Clear Smart TV memory]:** очистка журнала просмотра Smart TV (Cookie-файлы и пр.).
- **[Название продукта]:** переименование проигрывателя для упрощения идентификации в домашней сети.

---

## Пользовательские настройки (языки, ограничение на просмотр...)

1 Нажмите .

- 2 Для доступа к дополнительным параметрам настройки нажмите **[Настройка] > [Предпочтения]**.
- **[Язык меню]:** выбор языка экранного меню.
  - **[Раскладка клавиатуры]:** выбор языка для подключенной клавиатуры.
  - **[Аудио]:** выбор языка воспроизведения для видео.
  - **[Субтитры]:** выбор языка субтитров для видео.
  - **[Меню диска]:** выбор языка меню для видеодиска.
  - **[Ограничение доступа]:** ограничение доступа к дискам, которые записаны с ограничениями на просмотр. Для доступа к параметрам ограничения введите "0000". Для воспроизведения всех дисков независимо от возрастных ограничений выберите уровень 8.
  - **[Экран. заставка]:** включение или отключение режима заставки. Если включен этот режим, по истечении 10 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки) включается экранная заставка.
  - **[Автосдвиг субтитров]:** включение или отключение сдвига субтитров. Если эта функция включена, положение субтитров настраивается автоматически в соответствии с форматом телеэкрана (функция поддерживается только на некоторых моделях телевизоров Philips).
  - **[Изменить пароль]:** выбор или изменение пароля доступа к дискам, для которых установлены ограничения. Если пароль вы не

устанавливали пароль или забыли его, введите "0000".

- **[Дисплей панели]:** изменение уровня яркости индикаторной панели проигрывателя.
- **[Автомат. откл.]:** включение или отключение автоматического перехода в режим ожидания. Если эта функция включена, проигрыватель переключается в режим ожидания по истечении 30 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки).
- **[Быстрое включение]:** включение или отключение опции быстрого выхода из режима ожидания. Если опция быстрого выхода из режима ожидания отключена, расходуется меньше электроэнергии.
- **[VCD PBC]:** отображение или пропуск меню содержимого дисков VCD и SVCD.



### Примечание

- Если недоступен предпочитаемый язык диска, аудио или субтитров, можно выбрать **[Прочие]** в меню параметров и ввести 4-значный цифровой код языка, указанный в конце этого руководства пользователя.
- При выборе языка, неподдерживаемого диском, проигрывателем будет выбран язык, установленный для данного диска по умолчанию.

---

## Дополнительные функции (очистка памяти...)

1 Нажмите .

- 2 Для доступа к дополнительным параметрам настройки нажмите **[Настройка] > [Дополнительно]**.
- **[Защита BD-Live]:** предоставление или ограничение доступа к BD-Live (только для некоммерческих пользовательских дисков Blu-Live).

- **[Режим пониж. микширования]:** управление 2-канальным стереозвучанием.
- **[Обновление программного обеспечения]:** выбор источника обновления: сеть или запоминающее устройство USB.
- **[Очистка памяти]:** удаление ранее загруженных файлов BD-Live с запоминающего устройства USB. Для сохранения данных BD-Live автоматически создается папка "BUDA".
- **[Локальная память]:** выбор запоминающего устройства USB или карты памяти SD для сохранения загруженных файлов BD-Live.
- **[Код DivX® VOD]:** отображение регистрационного кода или кода отмены регистрации DivX® проигрывателя.
- **[Инф. о версии]:** отображение версии ПО проигрывателя.
- **[Восст. настр. по умолчанию]:** восстановление настроек проигрывателя по умолчанию (заводских настроек), за исключением пароля и уровня ограничения на просмотр.



#### Примечание

- Для коммерческих дисков Blu-ray невозможно ограничить интернет-доступ.
- Перед покупкой видео формата DivX и воспроизведением такого видео на проигрывателе необходимо зарегистрировать проигрыватель на сайте [www.divx.com](http://www.divx.com), используя код DivX VOD.

## 4 Обновление программного обеспечения

Перед проведением обновления программного обеспечения проигрывателя проверьте установленную версию программы:



- Нажмите **↗**, выберите **[Настройка] > [Дополнительно] > [Инф. о версии]**, нажмите **OK**.

### Обновление программного обеспечения через Интернет

- 1 Подключите проигрыватель к сети Интернет (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Нажмите кнопку **↗** и выберите пункт **[Настройка]**.
- 3 Выберите **[Дополнительно] > [Обновление программного обеспечения] > [Сеть]**.  
↳ При обнаружении обновлений отобразится запрос на проведение обновления.
- 4 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.  
↳ После завершения установки ПО проигрыватель автоматически выключится и включится снова.

### Обновление ПО с помощью устройства USB

- 1 Проверьте наличие последней версии на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

- Найдите необходимую модель и нажмите ссылку "ПО и драйверы".
- 2 Загрузите ПО на запоминающее устройство USB.
    - ① Извлеките файлы из архива, проверьте название папки (папка должна называться "UPG\_ALL").
    - ② Поместите папку "UPG\_ALL" в корневой каталог.
  - 3 Подключите запоминающее устройство USB к разъему  (USB) на проигрывателе.
  - 4 Нажмите кнопку  и выберите пункт [Настройка].
  - 5 Выберите [Дополнительно] > [Обновление программного обеспечения] > [USB].
    - ↳ При обнаружении обновлений отобразится запрос на проведение обновления.
  - 6 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.
    - ↳ После завершения установки ПО проигрыватель автоматически выключится и включится снова.

### Внимание

- Не отключайте питание и не извлекайте запоминающее устройство USB во время обновления ПО, так как это может привести к повреждению проигрывателя.

## 5 Характеристики

### Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

### Код региона

Проигрыватель воспроизводит диски со следующими кодами региона:

DVD	Blu-ray	Страны
		Россия, Индия
		

### Воспроизводимые носители

- BD-Video, BD 3D
- DVD (видео), DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (двухслойный)
- VCD/SVCD
- CD (аудио), CD-R/CD-RW, MP3-носители, WMA-носители, файлы JPEG
- DivX (Ultra)/DivX Plus HD, MKV
- запоминающее устройство USB

### Формат файлов

- Видео: .avi, .divx, .mp4, .mkv, .wmv
- Аудио: .mp3, .wma, .wav
- Изображения: .jpg, .gif, .png

### Видео

- Система сигнала: PAL/NTSC
- Композитный видеовыход: 1 Vp-p (75 Ом)
- Выход HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p/24 Гц

### Аудио

- 2-канальный аналоговый выход
  - Центральный L и R: 2 В (RMS) (> 1 кОм)
- Цифровой выход: 0,5 Vp-p (75 Ом)
  - Коаксиальный кабель

- Выход HDMI
- Частота выборки:
  - MP3: 32 кГц; 44,1 кГц; 48 кГц
  - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постоянная скорость передачи данных:
  - MP3: 112–320 кбит/с
  - WMA: 48–192 кбит/с

## USB

- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддержка класса: класс запоминающих устройств USB Mass Storage Class
- Файловая система: FAT16, FAT32
- Порт USB: 5 В  $\pm$ , 500 мА (для каждого порта)
- Поддержка портативного жесткого диска: может потребоваться внешний источник питания.

## Основное устройство

- Параметры питания: 220–240 В, 50 Гц
- Энергопотребление: 20 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания (быстрый выход из режима ожидания отключен): < 0,3 Вт
- Размеры (Ш x В x Г): 435 x 38 x 212,7 (мм)
- Вес нетто: 1,57 кг

## Входящие в комплект аксессуары

- Пульт ДУ и 2 батареи типа AAA
- Кабель питания переменного тока
- Руководство пользователя
- Специальная камера Skype (входит в комплект только модели BDP5500S)

## Характеристики лазера

- Тип лазера (диод): AlGaInN (BD), AlGaInP (DVD/CD)
- Длина волны: 398 ~ 412 нм (BD), 650 ~ 664 нм (DVD), 784 ~ 796 нм (CD)
- Выходная мощность (макс. значения): 20 мВт (BD), 7 мВт (DVD), 7 мВт (CD)

# 6 Устранение неисправностей



## Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать проигрыватель.

При возникновении неполадок во время эксплуатации проигрывателя проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему решить не удалось, зарегистрируйте проигрыватель и обратитесь в службу поддержки на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

При обращении в компанию Philips необходимо назвать модель и серийный номер проигрывателя. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели проигрывателя. Укажите эти номера здесь:

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

## Основное устройство

### Кнопки проигрывателя не работают.

- Отключите проигрыватель от источника питания на несколько минут и подключите снова.

## Изображение

### Нет изображения.

- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для проигрывателя.
- При использовании композитного подключения к телевизору (через разъем VIDEO) для передачи видеосигнала на проигрывателе

выберите видеоразрешение 480i/576i или 480p/576p (нажмите **▲**, выберите **[Настройка] > [Видео] > [Видео HDMI]**).

#### Нет изображения при подключении через HDMI.

- Проверьте исправность кабеля HDMI. Если он неисправен, замените его на новый.
- На пульте ДУ нажмите **▲**, а затем нажмите "731" (кнопки с цифрами), чтобы восстановить нормальный режим отображения на экране. Подождите 10 секунд до автоматического восстановления.
- Если проигрыватель подключен к неавторизованному устройству отображения с помощью кабеля HDMI, аудио-/видеосигнал может отсутствовать.

#### На диске не воспроизводится видео высокого разрешения.

- Убедитесь, что на диске содержится видео высокого разрешения.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает видео высокого разрешения.

---

## Звук

#### Отсутствует звук с телевизора.

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу телевизора.
- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для проигрывателя.

#### Отсутствует звук с динамиков внешнего аудиоустройства (системы домашнего кинотеатра или усилителя).

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу аудиоустройства.
- Переключите внешнее аудиоустройство на соответствующий источник звука.

#### Нет звука при соединении HDMI.

- На выходе HDMI может не быть аудиосигнала в случае, если

подключенное устройство является несовместимым с HDCP или совместимым только с DVI.

#### Отсутствует звук дополнительной звуковой дорожки при использовании функции "картинка-в-картинке".

- При выборе параметра **[Поток битов]** в меню **[Аудио HDMI]** или **[Цифр. аудио]**, интерактивный звук (например, дополнительная звуковая дорожка для функции "картинка-в-картинке") отключается. Отмените выбор параметра **[Поток битов]**.

#### Звук с микрофона в режиме караоке отсутствует.

- Включите передачу аудиосигнала с микрофона: нажмите **▲**, выберите **[Настройка] > [Аудио] > [Караоке] > [Микрофон] > [Вкл.]**.

---

## Воспроизведение

#### Не удается воспроизвести диск.

- Очистите диск.
- Убедитесь, что диск установлен правильно.
- Убедитесь, что проигрыватель поддерживает данный тип дисков. См. раздел "Характеристики".
- Убедитесь, что проигрыватель поддерживает региональный код диска DVD или BD.
- Если используется диск DVD±RW или DVD±R, убедитесь, что диск finalized.

#### Не воспроизводятся видеофайлы DivX.

- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.
- Убедитесь, что файл имеет допустимое расширение
- Для воспроизведения файлов DivX с защитой DRM с запоминающего устройства USB или из сети подключите проигрыватель к телевизору, используя соединение HDMI.

### Субтитры DivX не воспроизводятся должным образом.

- Убедитесь, что название файла субтитров совпадает с названием видеофайла DivX.
- Убедитесь, что файл субтитров имеет расширение, поддерживаемое проигрывателем (.srt, .sub, .txt, .ssa или .smi).

### Не удается прочитать содержимое подключенного запоминающего устройства USB.

- Убедитесь, что запоминающее устройство USB совместимо с проигрывателем.
- Убедитесь, что файловая система запоминающего устройства USB поддерживается проигрывателем.
- Для работы портативного жесткого диска USB может понадобиться внешний источник питания.

### На экране телевизора отображается значок "No entry" (Недоступно) или "x".

- Действие не может быть выполнено.

### Функция EasyLink не работает.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к телевизору Philips с функцией EasyLink и функция EasyLink включена (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Использование функции Philips Easylink").

### Нет доступа к функциям BD-Live.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что диск Blu-ray поддерживает функцию BD-Live.
- Очистите память (см. раздел "Изменение настроек" > "Дополнительные параметры

(безопасность BD-Live, очистка памяти...)").

### Не удается загрузить видео с сетевого видеосервера.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что проигрыватель подключен к телевизору через разъем HDMI.
- Убедитесь, что карта SD отформатирована, имеет достаточно памяти для загрузки видео и имеет тип SDHC класс 6.
- Убедитесь, что вы заплатили за видео, а срок аренды еще не закончился.

## Сеть

### Беспроводная сеть не найдена или работает неверно.

- Убедитесь, что подключения сети выполнены правильно (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что беспроводная сеть не испытывает помех от микроволновых печей, телефонов DECT или других устройств Wi-Fi, находящихся поблизости.
- Если беспроводная сеть не настроена, выполните настройку проводной сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").

### Службы Smart TV не работают.

- Убедитесь, что подключения сети выполнены правильно (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").

- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Проверьте соединение с маршрутизатором (см. руководство по эксплуатации маршрутизатора).

#### **Функция обзора содержимого компьютера и Smart TV работают медленно.**

- Найдите в руководстве по эксплуатации беспроводного маршрутизатора информацию о дальности сигнала в помещении, скорости передачи и других факторах, влияющих на качество сигнала.
- Для работы маршрутизатора необходимо высокоскоростное интернет-подключение.

---

### **3D-видео**

#### **Не удается увидеть 3D-эффект**

- Убедитесь, что включен выходной сигнал 3D (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Воспроизведение 3D-видео Blu-ray").
- Убедитесь, что диск, выбранный для просмотра, поддерживает воспроизведение в формате Blu-ray с 3D-эффектом.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает формат 3D и HDMI и на телевизоре выбран режим воспроизведения 3D (см. руководство пользователя телевизора).
- Убедитесь, что 3D-очки включены (см. руководство пользователя телевизора).

## **7 Важные сведения о безопасности**

Перед использованием данного проигрывателя дисков Blu-ray/DVD внимательно ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкций.

---

### **Техника безопасности**

#### **Риск короткого замыкания или возгорания!**

- Не подвергайте устройство и дополнительные принадлежности воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством сосуды с жидкостью, например вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь устройства немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки устройства перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте устройство и дополнительные принадлежности вблизи источников открытого огня или других источников тепла, в том числе не допускайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия устройства.
- Если шнур питания или штепсель используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких

температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.

- Во время грозы отключайте устройство от электросети.
- Для извлечения вилки из розетки электросети тяните за вилку, а не за шнур.

#### **Риск короткого замыкания или возгорания!**

- Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства. Не подключайте устройство к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

#### **Риск повреждения устройства!**

- Видимое и невидимое лазерное излучение в открытом состоянии. Избегайте воздействия излучения.
- Запрещается прикасаться к линзам внутри отделения для диска.
- Не ставьте устройство или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки устройства при температуре ниже 5 °С удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите устройство к розетке электросети.

#### **Риск перегрева!**

- Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг устройства не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что шторы или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

#### **Риск загрязнения окружающей среды!**

- Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).

- При разрядке батарей или в случае длительного простоя устройства батареи необходимо извлечь.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

#### **Опасность проглатывания батарей!**

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея, которую легко могут проглотить дети.
- Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте!



## **Предупреждение о вреде для здоровья при просмотре видео в формате 3D**

- Если у вас или у членов вашей семьи в анамнезе имеются случаи заболевания эпилепсией или повышенная светочувствительность, то перед просмотром видеоматериалов с часто мигающим светом, быстрой сменой изображений или просмотром видео в формате 3D необходимо проконсультироваться с врачом.
- Во избежание неприятных ощущений, таких как головокружение, головная боль или потеря ориентации в пространстве, не рекомендуется смотреть видео в формате 3D в течение длительных периодов времени. Если вы испытываете какие-либо неприятные ощущения, прекратите

просмотр видео в формате 3D и не выполняйте сразу после этого никаких потенциально опасных действий (например, управление автомобилем), пока симптомы не исчезнут. Если симптомы не исчезли, то просмотр видео формате 3D следует продолжить только после консультации с врачом.

- В случае с детьми просмотр видео в формате 3D должен осуществляться под присмотром взрослых, так как последние обязаны удостовериться в отсутствии у детей перечисленных выше симптомов. Просмотр видео в формате 3D не рекомендуется детям в возрасте до 6 лет, так как их зрительная система развита еще не полностью.

---

## Осторожное обращение с устройством

- Не помещайте в отделение для дисков посторонние предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные или треснувшие диски.
- Если устройство не используется в течение продолжительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

---

## Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

---

## Соответствие нормативам



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Приборы КЛАССА II с двойной изоляцией и без защитного заземления.

## Авторские права



Be responsible  
Respect copyrights

В данном издании используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Разборка или реконструирование запрещены. Данный продукт включает в себя патентованную технологию согласно лицензии корпорации Verance и охраняется патентом США 7 369 677 и другими патентами США и других стран, выданными и находящимися на рассмотрении, а также авторским правом и правом на коммерческую тайну для определенных аспектов такой технологии. Cinavia является торговой маркой корпорации Verance. Авторское право 2004-2010 Корпорация Verance. Все права защищены корпорацией Verance. Обратное проектирование или разборка запрещены.

### Уведомление о Cinavia

Данный продукт использует технологию Cinavia с целью ограничить использование несанкционированных копий фильмов, клипов и их звуковых дорожек, выпущенных на коммерческой основе. При выявлении несанкционированного использования неразрешенной копии на экране появится сообщение, и процесс воспроизведения или копирования будет прерван.

Дополнительная информация о технологии Cinavia представлена в Центре информации Cinavia для потребителей онлайн на странице <http://www.cinavia.com>. Чтобы получить дополнительную информацию о Cinavia по почте, отправьте открытку, указав на ней свой почтовый адрес, по адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA

### Программное обеспечение с открытым исходным кодом

Компания Philips Electronics Singapore Pte Ltd предлагает предоставить по запросу копию соответствующего полного исходного кода для пакетов защищенного авторским правом программного обеспечения с открытым кодом, которое используется в настоящем издании и в отношении которого согласно соответствующим лицензиям отправляется такой запрос.

Это предложение действительно в течение трех лет с момента приобретения изделия по отношению к каждому, кто получил эту информацию. Для получения исходного кода обратитесь по адресу: [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com). Если вы предпочитаете не использовать электронную почту или вы не получили подтверждения получения в течение недели после отправки письма на указанный электронный адрес, обращайтесь по адресу: Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands. Если вы не получили своевременное подтверждение получения вашего письма, отправьте его по электронной почте по указанному выше адресу.

## Товарные знаки



Blu-ray™, Blu-ray Disc™, логотип Blu-ray Disc™, Blu-ray 3D™ и логотип Blu-ray 3D™ являются товарными знаками организации Blu-ray Disc Association.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface (Мультимедийный интерфейс высокой четкости)

являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC в США и других странах.



DLNA®, логотип DLNA и DNLA CERTIFIED™ являются товарными знаками, знаками обслуживания или сертификационными знаками Digital Living Network Alliance.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и знак двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



Изготовлено по лицензии согласно патентам  
Номера патентов: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 и другие патенты, выданные и оформляемые в настоящее время в США и других странах. DTS-HD, Symbol, DTS-HD и Symbol являются зарегистрированными товарными знаками, DTS-HD Master Audio является товарным знаком компании DTS, Inc. Продукт поставляется вместе с программным обеспечением. © DTS, Inc. Все права сохранены.



О ФОРМАТЕ ВИДЕО DIVX: DivX® — это формат цифрового видео, созданный DivX, LLC, дочерней компанией Rovi Corporation. Это устройство с официальной сертификацией DivX Certified® позволяет воспроизводить видео DivX. Для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования видеофайлов в формат DivX посетите веб-сайт [divx.com](http://divx.com).

## ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND.

Это устройство, сертифицированное по стандарту DivX®, должно быть зарегистрировано для воспроизведения приобретенных фильмов DivX Video-on-Demand (VOD). Для получения кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Для получения дополнительной информации о процессе регистрации перейдите на веб-сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com).

Имеется сертификация DivX Certified® для воспроизведения видео DivX® и DivX Plus® HD (H.264/MKV) с разрешением до 1080p HD, включая премиальный контент. DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании Rovi Corporation или ее дочерних компаний и используются по лицензии.



## BONUSVIEW™

BD LIVE™ и BONUSVIEW™ являются товарными знаками группы компаний Blu-ray Disc Association.



DVD является товарным знаком корпорации DVD FLLC (DVD Format and Logo Corporation).



Java и другие товарные знаки и логотипы Java являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Sun Microsystems, Inc. в США и/или других странах.

Место для прикрепления  
кассового и товарного чеков

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казахстан Республика\*  
**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**PHILIPS**

**Модель:**

Заполните обязательно

**Серийный номер:**

Заполните обязательно

**Дата продажи:**

Заполните обязательно

**ПРОДАВЕЦ:**

**Название торговой организации:**

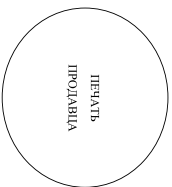
Заполните обязательно

**Телефон торговой организации:**

Заполните обязательно

**Адрес и E-mail:**

Заполните обязательно



Изделие получено в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

**Внимание! Требуется полное заполнения гарантийного талона продавцом!**

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС NL.АЕ68.В14082

Срок действия с 21.03.2012 по 20.03.2015

№ 0749252

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ РОСС RU.0001.11АЕ68

Общества с ограниченной ответственностью "КОРПОРАЦИЯ СТАНДАРТ"  
124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205, н.п. 2  
тел./факс 8-499-729-98-70, 8-499-732-90-40

## ПРОДУКЦИЯ

Проигрыватели Blu-Ray дисков "PHILIPS", модели в соответствии с приложением на бланке № 0596959  
- серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

65 8450

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99,  
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Расд. 6, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.3-2008, ГОСТ Р МЭК 60065-2009.

код ТН ВЭД России:

8521900001

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

"PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды. (Заводы в соответствии с приложением на бланке № 0596960).

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

"PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды. Тел. - +31 40 27 84 218

## НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 16/01-12 от 31.01.2012 г., 7/06-11 от 03.06.2011 г. ИП продукции ООО "Корпорация Стандарт" РОСС RU.0001.21МП27 (124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205).

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком соответствия производится в установленном порядке. Форма и размеры знака по ГОСТ Р 50460-92. Оригинал сертификата хранится в ООО "Филипс" по адресу: Москва, ул. Сергея Макеева, д. 13. Тел. (495) 937-9300



Руководитель органа

Шibaев А.М.

инициалы, фамилия

Эксперт

Коудельный А. В.

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**

№ 0596959

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

К сертификату соответствия № РОСС NL.AE68.B14082

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
---------------------------------------	---	--

658450  
8521900001

Проигрыватели Blu-Ray дисков "PHILIPS":  
 BDP2500/xx, BDP2600/xx, BDP2700/xx,  
 BDP2900/xx, BDP2930/xx, BDP3000/xx,  
 BDP3100/xx, BDP3200/xx, BDP3280/xx,  
 BDP3300K/xx, BDP3380/xx, BDP3380K/xx,  
 BDP3385/xx, BDP3385K/xx, BDP3395/xx,  
 BDP3395K/xx, BDP5000/xx, BDP5100/xx,  
 BDP5200/xx, BDP5300/xx, BDP5300K/xx,  
 BDP5500/xx, BDP5500K/xx, BDP5500S/xx,  
 BDP7100/xx, BDP7200/xx, BDP7300/xx,  
 BDP7500xx/xx, BDP7600/xx, BDP7700/xx,  
 BDP8000/xx, BDP9100/xx, BDP9500/xx,  
 BDP9600/xx

Документация  
изготовителя

(где x - любая цифра от 0 до 9, буква от А до Z, обозначающие модификации приборов с различным дизайном и комплектацией)

(продолжение следует)



Руководитель органа \_\_\_\_\_

Эксперт \_\_\_\_\_

  
 \_\_\_\_\_  
 подпись

Шibaев А. М.

инициалы, фамилия

Коудельный А. В.

инициалы, фамилия

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**

№ 0596960

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

К сертификату соответствия № РОСС NL.AE68.B14082

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		

658450  
8521900001

**Проигрыватели Blu-Ray дисков "PHILIPS"**  
  
(продолжение)

**Документация изготовителя**

**Изготовитель - "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."** Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.

**Заводы:**

- "Dongguan Funai Electronic Factory" 2nd Factory, Dongguan Machinery Industrial Zone, Dalingshan, Dongguan, Guangdong, Китай (CN);
- "Funai Electric (Polska) Sp. Z o.o." ul. Inzynierska 1, 67-100 Nowa Sol, Польша (PL);
- "Philips Assembly Centre Hungary Ltd." H-8002 Szekesfehervar, Holland Faszor 6, Венгрия (HU);
- "Zhong Shan City LI TAI Electronic Industrial Co., Ltd." No. 3 Industrial Park, Wuguishan Town, Zhongshan, Guangdong, Китай (CN);
- "Philips Electronics Hong Kong Ltd." 5/F., Philips Electronics Building 5 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, New Territories, Гонконг (HK);
- "TCL Technoly Electronics (Huizhou) Co., Ltd." Section 19, Zhongkai High-tech Development Zone, Huizhou City, Guang Dong Province, 516006 Китай (CN);
- "Philips Electronics Singapore Pte. Ltd." 620A Lorong 1, Toa Payoh, 319762 Сингапур (SG)
- "Action Industries (M) " SDN BHD 2480 Tingkat Perusahaan Enam, Perairfee Trade Zone, Perai Pulau Pinang 13600, Малайзия (MY);
- "Action Asia (Shenzhen) Co. Ltd." Dede Industrial Park, Jian An Road, High Tech Industrial Park, Fuyong Town, BaoAn District, Shenzhen Guangdong 518103, Китай (CN).



Руководитель органа

Эксперт

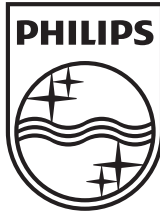
*(Handwritten signature)*  
подпись

**Шибяев А. М.**  
инициалы, фамилия

**Коудельный А. В.**  
инициалы, фамилия

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Push-to	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajian	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

BDP5500K\_BDP5500S\_51\_UM\_V2.0

